

lonely planet

# Nueva York

N H E I M M U S E U M

Mapa  
desplegable

Rincones  
secretos

Los lugares  
emblemáticos en  
detalle

**Nº 1**  
LA GUÍA DE  
NUEVA YORK  
MÁS VENDIDA  
VÉASE INTERIOR  
CUBIERTA

geoPlaneta





# Nueva York

**“Todo lo que tiene que hacer el viajero es decidirse a partir y habrá hecho lo más difícil. Así que...**

**¡adelante!”**

TONY WHEELER, COFUNDADOR DE LONELY PLANET

EDICIÓN ESCRITA Y DOCUMENTADA POR

**Regis St Louis,  
Cristian Bonetto, Zora O'Neill**

# Sumario

## Puesta a punto

4

Bienvenidos a Nueva York.....	4	Cómo desplazarse.....	22	<b>Dónde comer.....</b>	<b>39</b>
Las 16 mejores experiencias.....	6	Itinerarios.....	24	<b>Dónde beber y vida nocturna.....</b>	<b>43</b>
Lo nuevo.....	17	En busca de.....	26	<b>Ocio.....</b>	<b>46</b>
Lo esencial.....	18	Mes a mes.....	29	<b>De compras.....</b>	<b>49</b>
La primera vez.....	20	Con niños.....	33	<b>Deportes y actividades..</b>	<b>53</b>
		Como los neoyorkinos.....	35	<b>Comunidad homosexual.....</b>	<b>56</b>
		Gratis.....	37		

## Explorar Nueva York

58

<b>Barrios de un vistazo.....</b>	<b>60</b>	West Village, Chelsea y Meatpacking District.....	126	Harlem y Upper Manhattan.....	231
Lower Manhattan y Financial District.....	62	Union Square, Flatiron District y Gramercy.....	156	Brooklyn.....	247
SoHo y Chinatown.....	83	Midtown.....	168	Queens.....	284
East Village y Lower East Side.....	103	Upper East Side.....	203	<b>Excursiones de un día desde Nueva York.....</b>	<b>298</b>
		Upper West Side y Central Park.....	217	<b>Dónde dormir.....</b>	<b>310</b>

## Comprender Nueva York

331

Nueva York hoy.....	332	Gastronomía.....	344	La ciudad gay.....	359
Historia.....	334	Arte.....	349	Nueva York en el cine y la televisión.....	362
		Arquitectura.....	354		

## Guía práctica

367

Transporte.....	368	Datos prácticos.....	374
-----------------	-----	----------------------	-----

## Planos de Nueva York

419



VISIONS OF OUR LAND / GETTY IMAGES ©



LITTLEBY / SHUTTERSTOCK ©

(izda.) Desconectar de la locura urbana en **Central Park (p. 219)**.

(arriba) Paseando por **Washington Square Park (p. 131)**.

(dcha.) Ardilla de **Battery Park (p. 74), Lower Manhattan**.



BLACKWATERIMAGES / GETTY



# Bienvenidos a Nueva York

*Nueva York lo tiene todo: salas de conciertos míticas, un panorama gastronómico y de coqueo reconocido a escala mundial, y barrios fascinantes habitados por gente de todos los rincones del globo.*

## Nexo de las artes

El Met, el MoMA y el Guggenheim son solo algunos de los muchísimos museos de la ciudad. La oferta es de lo más variada, desde museos dedicados a la Viena de fin de siglo hasta la vida de los inmigrantes del Lower East Side, o extensos salones dedicados a la escultura japonesa, a la pintura americana posmodernista, a los tejidos del Himalaya o a la sabiduría popular. Para descubrir a los grandes del arte, del presente y del futuro, se puede ir a las galerías de Chelsea y el Lower East Side, con un sinfín de espacios expositivos y fiestas de inauguración (generalmente las noches de los jueves).

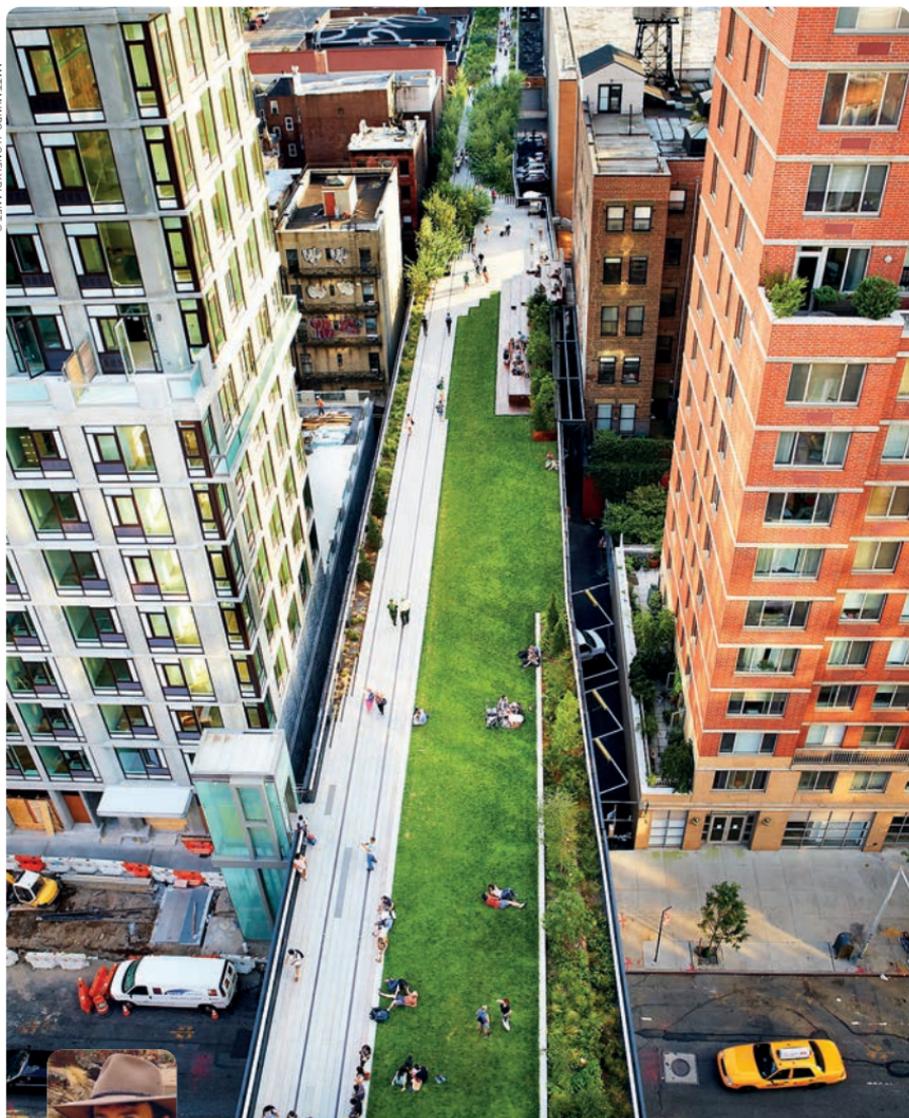
## Vagabundear

Con su tamaño compacto y sus calles repletas de atractivos de todo tipo (tesoros arquitectónicos, cafeterías a la antigua usanza, librerías encantadoras y tiendas de curiosidades), Nueva York hace las delicias de los paseantes. Pasar de un continente a otro es tan fácil como cruzar un par de avenidas en esta ciudad con habitantes de más de 200 nacionalidades. El viajero podrá perderse

entre las multitudes y los coloridos templos budistas de Chinatown, con sus puestos de fideos humeantes y sus pescaderías aromáticas, y después subir hasta Nolita para ver seductoras *boutiques* o catar cafés entre profesionales. Cada barrio ofrece una versión distinta de NY: desde las centenarias charcuterías judías del Upper West Side hasta los callejones adoquinados de Greenwich Village. La mejor forma de vivir esta ciudad es caminando por sus calles.

## La noche es joven

Cuando el sol se va poniendo sobre el río Hudson y los rascacielos iluminan la metrópoli, NY se transforma en un gran escenario. Los actores más famosos llenan los teatros de Broadway, y artistas, bailarines y músicos del mundo entero actúan en escenarios de toda la ciudad. NY ofrece tanto alta cultura como cultura popular: desde conciertos de *rock* en los bares de Williamsburg hasta óperas en el Lincoln Center. Esta es una ciudad de teatro experimental, improvisación cómica, cine independiente, *ballet*, lecturas de poesía, revista, músicas del mundo, *jazz* y mucho más.



## Por qué me encanta Nueva York

Por Regis St Louis, autor

Lo que siempre me ha apasionado de NY es su energía. Hay mucha creatividad en el aire, con obras de lo más original en las galerías y las salas de conciertos de la ciudad; por no hablar de sus restaurantes, con imaginativos popurrís de las cocinas del mundo. A pesar de llevar muchos años viviendo en NY, nunca me canso de explorar la metrópoli. Con solo una tarjeta de metro puedo viajar de un continente a otro, visitar barrios interesantes que albergan una sorprendente variedad de culturas y grupos étnicos (sobre todo Queens). La gente, la comida, el arte: NY tiene muchas virtudes, y muchos no podemos imaginarnos vivir en otro lugar.

**Para saber más sobre los autores, véase p. 464.**

# Los autores



## Regis St Louis

**East Village y Lower East Side; West Village, Chelsea y Meatpacking District; Upper East Side; Upper West Side y Central Park; Brooklyn Hoosier** de nacimiento, Regis creció en una apacible población ribereña en la que soñaba con aventuras en la gran ciudad y apartamentos pequeños y caros. En el 2011 se instaló en Nueva York, que tenía todo aquello que él soñaba y mucho más. Desde entonces, ha explorado grandes extensiones de la ciudad, del Bronx a Brighton Beach, siempre en busca de las experiencias más clásicas y más estrambóticas de Nueva York. Ha participado en más de 50 guías Lonely Planet y también ha colaborado para otros medios, como la BBC, el *Telegraph* o el *Chicago Tribune*. Cuando no está en la carretera, divide su tiempo entre Brooklyn y Nueva Orleans.



## Cristian Bonetto

**Lower Manhattan y Financial District; SoHo y Chinatown; Union Square, Flatiron District y Gramercy; Midtown; Harlem y Upper Manhattan**

Cristian ha jugado como local y visitante en Nueva York, una ciudad que le conquistó el corazón cuando era un bebé y veía *Barrio Sésamo*. Su pasión por la ciudad hizo que la revista *New York Magazine* le considerara una de las 'Razones para amar Nueva York' en el 2014. La constante reinención de Gotham sigue alimentando una insaciable curiosidad que ha llevado a este exguionista a investigar sobre todo, desde las colecciones de arte menos conocidas hasta los bares de *dumplings* para expertos en el tema. Cristian también ha colaborado en los apartados *Puesta a punto* y *Dónde dormir*, además de escribir el capítulo *Comprender Nueva York*. Tuitea en [twitter.com/cristianbonetto](https://twitter.com/cristianbonetto)



## Zora O'Neill

**Queens; Excursiones de un día** Zora O'Neill se fue a vivir a Nueva York en 1998 y enseguida se instaló en Astoria, Queens. Le encanta vivir allí, porque disfruta con la buena comida y puede comprar productos frescos las 24 h del día. Zora escribe guías desde el 2002; para Lonely Planet ha escrito sobre Ámsterdam, el sur de España y Egipto. Es la autora de *All Strangers Are Kin*, una novela biográfica sobre estudiar árabe y viajar por el mundo árabe. En línea se la encuentra en [www.zoraoneill.com](http://www.zoraoneill.com).

## geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona  
viajeros@lonelyplanet.es  
[www.geoplaneta.com](http://www.geoplaneta.com) - [www.lonelyplanet.es](http://www.lonelyplanet.es)

## Lonely Planet Global

Lonely Planet Global Limited, Unit E, Digital Court,  
The Digital Hub, Rainsford Street, Dublin 8, Irlanda  
(oficinas también en Reino Unido y Estados Unidos)  
[www.lonelyplanet.com](http://www.lonelyplanet.com) - [talk2us@lonelyplanet.com](mailto:talk2us@lonelyplanet.com)

## Nueva York

3ª edición en español – enero del 2017  
Traducción de *New York City*, 10ª edición – agosto del 2016  
© Lonely Planet Global Limited  
1ª edición en español – noviembre del 2003

## Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7º, 08034 Barcelona (España)  
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd  
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Unit E, Digital Court,  
The Digital Hub, Rainsford Street, Dublin 8, Irlanda

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países.

Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a [www.lonelyplanet.com/ip](http://www.lonelyplanet.com/ip).

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como papel ecológico.

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2016  
© Fotografías, según se relaciona en cada imagen y en p. 380, 2016  
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2017  
© Traducción: Raquel García, Sergi Ramírez, 2017

ISBN: 978-84-08-16376-3  
Depósito legal: B. 18.787-2016  
Impresión y encuadernación: Eggeda  
Printed in Spain – Impreso en España



## Para conocer la esencia del lugar



### Experiencias asombrosas

Con fotografías sugerentes, los lugares impresionables y toda la información de primera mano.



### Organizar el viaje perfecto

Herramientas para planificar la visita e itinerarios para preparar el viaje ideal.



### Más allá de las rutas trilladas

Nuestros autores desvelan los secretos locales que harán del viaje algo único.

## Cobertura especial

- Paseos a pie
- Guía de Central Park
- Plano del MET
- Escena gastronómica

## Nuestro compromiso

Los autores de Lonely Planet visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición y nunca aceptan regalos a cambio de reseñas favorables: lo explican todo tal como lo ven.

◀ OTROS TÍTULOS DE LA COLECCIÓN  
CONSÚLTASE EL INTERIOR

“ Nueva York es uno de los lugares más cautivadores del mundo. Lo tiene todo: míticas salas de conciertos, un panorama gastronómico y de copas reconocido a nivel mundial, y barrios fascinantes habitados por gente de todos los rincones del globo.”

REGIS ST LOUIS,  
AUTOR DE LONELY PLANET



Escanear este código para más información.

O ir a la web de Lonely Planet en busca de consejos, información y reservas de viajes.

PVP. 22,90 €

10172488



9 788408 163763